



TOOLCRAFT

☞ Instrukcja obsługi

Myjka ultradźwiękowa

Nr zamówienia 2901763 (2 l)

Nr zamówienia 2901768 (4,5 l)

Nr zamówienia 2901769 (10 l)

Nr zamówienia 2923221 (1,3 l)

Nr zamówienia 2923222 (3,2 l)



1 Użytkowanie zgodne z przeznaczeniem

Myjka ultradźwiękowa jest przeznaczona do czyszczenia odpowiednich przedmiotów za pomocą fal ultradźwiękowych.

Urządzenie jest dopuszczone tylko do podłączenia do napięcia przemiennego 220–240 V/AC 50 Hz. Nie wolno stosować żadnych innych źródeł zasilania.

Produkt jest przeznaczony do użytku w pomieszczeniach, korzystanie na otwartej przestrzeni nie jest dozwolone. Należy unikać kontaktu z wilgocią, np. w łazience lub w innych pomieszczeniach.

W przypadku korzystania z produktu w celach innych niż opisane może on ulec uszkodzeniu. Nieprawidłowe używanie może spowodować zwarcie, pożar, porażenie prądem lub inne zagrożenia.

Produkt jest zgodny z obowiązującymi ustawowymi wymogami krajowymi i europejskimi. Ze względów bezpieczeństwa oraz ograniczeń licencyjnych, nie wolno modyfikować i/lub przebudowywać produktu.

Dokładnie przeczytać instrukcję obsługi i zachować ją do późniejszego wykorzystania. Produkt należy przekazywać osobom trzecim tylko wraz z instrukcją obsługi.

Wszystkie zawarte w instrukcji obsługi nazwy firm i produktów są znakami towarowymi należącymi do ich właścicieli. Wszelkie prawa zastrzeżone.

2 Zakres dostawy

- Myjka ultradźwiękowa
- Pokrywa
- Kosz czyszczący
- Kabel zasilający
- Wąż odpływowy z zaciskiem węzowym, taśmą uszczelniającą i filtrem (Nr zamówienia 2901769)
- Instrukcja obsługi

3 Aktualne instrukcje użytkowania

Aktualne instrukcje obsługi można pobrać, klikając link www.conrad.com/downloads lub skanując przedstawiony kod QR. Przestrzegaj instrukcji na stronie internetowej.

4 Objasnienie symboli



Symbol ostrzega przed zagrożeniami, które mogą prowadzić do obrażeń lub szkód.



Symbol błyskawicy pojawia się, jeśli istnieje zagrożenie dla zdrowia, np. ryzyko porażenia prądem.



Niniejszy symbol domu wskazuje użytkownikowi, że urządzenie można użytkować wyłącznie w zamkniętych pomieszczeniach.



Aby nie uszkodzić urządzenia, nie wolno go używać bez wody.



Poziom wody należy utrzymywać powyżej 2/3 pojemności zbiornika.



OSTROŻNIE! Gorąca ciecz i gorąca pokrywa. Niebezpieczeństwo oparzenia.



OSTROŻNIE! Podłączyć prawidłowo uziemienie. Niebezpieczeństwo porażenia prądem!



Nie wlewać do zbiornika palnych cieczy.

5 Wskazówki bezpieczeństwa



Dokładnie przeczytać instrukcję obsługi i przestrzegać zawartych w niej wskazówek dotyczących bezpieczeństwa. Nie ponosimy żadnej odpowiedzialności za obrażenia oraz szkody spowodowane nieprzestrzeganiem wskazówek bezpieczeństwa i informacji dotyczących prawidłowego użytkowania zawartych w niniejszej instrukcji obsługi. Poza tym w takich przypadkach wygasa rękojmią/gwarancja.

5.1 Przeczytaj przed użyciem!

- Produkt może być używany przez dzieci od lat 8 oraz osoby o ograniczonych zdolnościach fizycznych, sensorycznych i umysłowych albo nie posiadające doświadczenia i wiedzy, jeśli znajdują się one pod nadzorem lub zostały poinstruowane w kwestii stosowania urządzenia w bezpieczny sposób i rozumieją związane z tym zagrożenia.
- Dzieci nie powinny używać urządzenia do zabawy.
- Czyszczenie oraz konserwację nie powinny przeprowadzać dzieci bez nadzoru.

5.2 Informacje ogólne

- Produkt nie jest zabawką. Przechowuj go w miejscu niedostępnym dla dzieci i zwierząt.
- Nie pozostawiaj opakowań bez nadzoru. Mogą one stać się niebezpieczną zabawką dla dzieci.
- W razie jakichkolwiek pytań, na które nie można znaleźć odpowiedzi w tym dokumencie, należy skontaktować się z naszym technicznym działem obsługi klienta lub innym specjalistą.
- Prace konserwacyjne, regulacyjne i naprawy może przeprowadzać wyłącznie specjalista lub specjalistyczny warsztat.

5.3 Obsługa

- Z produktem należy obchodzić się ostrożnie. Wstrząsy, uderzenia lub upadek już z niewielkiej wysokości mogą uszkodzić produkt.
- Urządzenie można transportować wyłącznie z pustym zbiornikiem.
- Podczas opróżniania, napełniania i czyszczenia urządzenie musi być odłączone od prądu.

5.4 Środowisko robocze

- Nie narażaj produktu na obciążenia mechaniczne.
- Chroni produkt przed ekstremalnymi temperaturami, silnymi wibracjami, gazami palnymi, oparami i rozpuszczalnikami.
- Zewnętrzną stronę urządzenia, elementy obsługowe i kabel zasilający urządzenia należy chronić przed dużą wilgotnością i cieczami.
- Nigdy nie włączaj produktu bezpośrednio po tym, jak został przeniesiony z zimnego do ciepłego pomieszczenia. W ten sposób może wytworzyć się kondensacja, która w pewnych okolicznościach może uszkodzić urządzenie. Przed uruchomieniem produktu należy poczekać, aż osiągnie on temperaturę pokojową.

5.5 Kabel zasilający



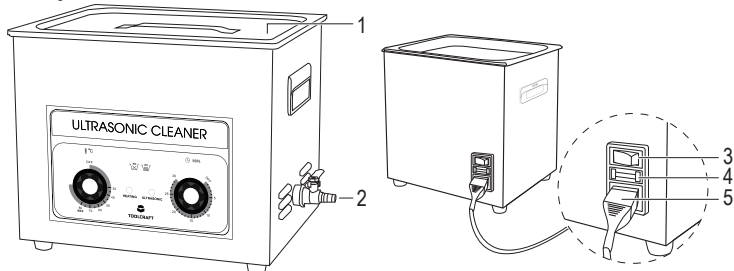
Nie modyfikować ani nie zmieniać żadnych elementów zasilania elektrycznego włącznie z wtyczką sieciową i kablem zasilającym. Nie wolno używać uszkodzonych elementów. Zagrożenie życia na skutek porażenia prądem!

- Kabel zasilający można podłączać tylko do prawidłowo podłączonych i uziemionych gniazdek sieciowych ze stykiem przewodu ochronnego. Dane napięcia zasilającego muszą być zgodne z danymi podanymi na tabliczce znamionowej.
- Gniazdko elektryczne musi znajdować się w pobliżu urządzenia i być łatwo dostępne.
- Wtyczki sieciowej nie wolno podłączać do gniazdka elektrycznego ani do złącza sieciowego urządzenia wilgotnymi rękami, dotyczy to również odłączania.
- Nie wolno ciągnąć za kabel zasilający w celu odłączenia urządzenia od gniazdka elektrycznego. Wtyczkę sieciową należy wyciągać z gniazdka, trzymając zawsze za powierzchnie przeznaczone do tego celu.
- W razie nieużywania przez dłuższy czas wyciągnij wtyczkę sieciową z gniazdka elektrycznego.
- Ze względów bezpieczeństwa podczas burzy należy odłączyć wtyczkę od gniazdka elektrycznego.
- Zwracaj uwagę na to, aby kabel zasilający nie został zmiażdżony, złamany, uszkodzony przez ostre krawędzie ani obciążony mechanicznie.
- Unikaj nadmiernego obciążenia termicznego kabla zasilającego na skutek kontaktu z wysoką lub niską temperaturą.
- Nie wprowadzać zmian w kablu zasilającym. W razie nieprzestrzegania tych zaleceń kabel zasilający może zostać uszkodzony. Uszkodzony kabel zasilający może być przyczyną śmiertelnego porażenia prądem.
- Jeśli kabel zasilający jest uszkodzony, nie należy go dotykać.
 - Należy najpierw odłączyć prąd od właściwego gniazdka (np. za pomocą wyłączników różnicowo-prądowych), po czym ostrożnie wyjąć wtyczkę z gniazdka.
 - Nie wolno włączać produktu z uszkodzonym kablem zasilającym.
- Kabel zasilający układaj zawsze tak, aby nikt nie mógł się o niego potknąć ani zaczepić. Ryzyko obrażeń w przypadku nieprzestrzegania wskazówek!

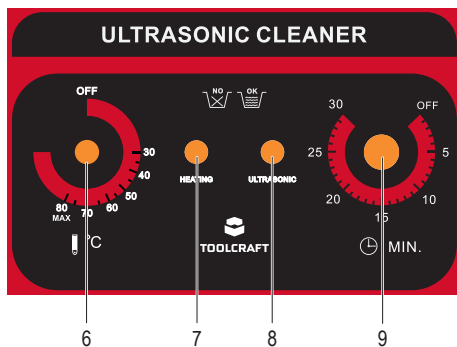
5.6 Praca

- Jeśli istnieją wątpliwości w kwestii obsługi, bezpieczeństwa lub podłączania urządzenia, należy zwrócić się do wykwalifikowanego specjalisty.
- Jeśli bezpieczna praca nie jest już możliwa, należy przerwać użytkowanie i zabezpieczyć produkt przed niezamierzonym użyciem. NIE próbować naprawiać produktu samodzielnie. Bezpieczna praca nie jest zapewniona, jeśli produkt:
 - posiada widoczne uszkodzenia,
 - nie działa prawidłowo,
 - był przechowywany przez dłuższy czas w niekorzystnych warunkach lub
 - został nadmiernie obciążony podczas transportu.
- Nie wolno nigdy używać urządzenia bez cieczy lub ze zbyt małą ilością cieczy.
- Nie wolno stosować palnych płynów lub dodatków czyszczących.
- Nie wolno pozostawiać urządzenia bez nadzoru.
- Nie wolno zanoszą części ciała, roślin ani zwierząt w urządzeniu podczas jego pracy. Podczas pracy nie wolno sięgać do płynu czyszczącego. Fale ultradźwiękowe wywierają niszczący wpływ na komórki.
- W razie dłuższego narażenia na hałas podczas pracy należy używać ochrony słuchu.
- Podczas pracy urządzenie i płyn czyszczący mogą się bardzo nagrzewać. Istnieje niebezpieczeństwo oparzenia!

6 Części



- 1 Pokrywa
- 2 Zawór odpływowy (Nr zamówienia 2901769)
- 3 Wyłącznik zasilania
- 4 Uchwyt bezpiecznika
- 5 Złącze sieciowe
- 6 Regulator ogrzewania
- 7 Wskaźnik HEATING
- 8 Wskaźnik ULTRASONIC
- 9 Regulator czasowy



7 Uruchomienie

Ważne:

- Za pomocą tego urządzenia można czyścić tylko odpowiednie przedmioty. Inne przedmioty mogą ulec uszkodzeniu. W razie wątpliwości należy spytać sprzedawcę przedmiotu, który ma być czyszczony.
- Przykłady odpowiednich przedmiotów:
 - okulary z metalowymi oprawkami,
 - biżuteria i bransoletki do zegarków z metalu,
 - monety, sztuce,
 - przybory do pisania i rysowania oraz akcesoria do nich,
 - aparaty ortodontyczne, protezy zębowe,
 - części do pojazdów, części do silników, gaźniki, łańcuchy napędowe, narzędzia,
 - kartridże atramentowe,
 - płytki elektroniczne,
 - elementy broni i łuski pocisków,
 - elementy mechaniki precyzyjnej.
- Przykłady nieodpowiednich przedmiotów:
 - sztuczne paznokcie,
 - soczewki kontaktowe,
 - zegarki,
 - biżuteria z porowatymi lub wrażliwymi kamieniami,
 - tania biżuteria,
 - perły, korale, opale, turkusy, lapis lazuli, malachit itp.,
 - okulary w oprawkach wykonanych z naturalnych materiałów, takich jak róg czy szylkret,
 - drewno, płótno, skóra i przedmioty zawierające takie materiały.

7.1 Ustawianie

- Postawić myjkę ultradźwiękową na poziomej, równej powierzchni, która jest odporna na wilgoć.
- Powierzchnia ustawienia musi być w stanie utrzymać ciężar myjki ultradźwiękowej wraz z płynem czyszczącym.

7.2 Montaż węża odpływowego i filtra (Nr zamówienia 2901769)

1. Przykręcić króciec przyłączeniowy węża odpływowego do zaworu odpływowego (2).
 - W razie potrzeby należy użyć dołączonej taśmy uszczelniającej, aby uszczelnili połączenie. W tym celu taśmę uszczelniającą należy owinąć wokół gwintu przed przykręceniem króćca.
2. Włożyć dołączone do produktu wąż odpływowy do króćca przyłączeniowego.
3. Zamocować wąż do zaworu odpływowego (2) za pomocą dołączonego zacisku węzowego.
4. Umieścić dołączony filtr na otworze odpływowym wewnątrz zbiornika.

7.3 Przygotowanie

Ważne:

- Nie kłaść niczego na dnie zbiornika. Zawsze używać kosza ze stali nierdzewnej do wkładania przedmiotów przeznaczonych do czyszczenia. Zapobiega on porysowaniu przedmiotów przeznaczonych do czyszczenia i zbiornika urządzenia, a także zwiększa wydajność czyszczenia.
- Używać wyłącznie wody lub dodatków czyszczących, które są dopuszczone i odpowiednie do czyszczenia ultradźwiękowego. Płyn czyszczący nie może być palny, żrący, korozyjny ani mieć podobnych szkodliwych właściwości. Nie może również uszkadzać czyszczonych przedmiotów.
- Zbiornik musi być zawsze napełniony co najmniej w 2/3, w przeciwnym razie urządzenie może ulec uszkodzeniu. Szczególną ostrożność należy zachować podczas korzystania z ogrzewania, ponieważ następuje odparowanie płynu czyszczącego, które ma wpływ na ilość napełnienia.
- Używając odgrzewania w celu wstępnego podgrzania, należy mieszać co 15 minut lub włączyć funkcję ultradźwięków, aby zapewnić lepsze rozprowadzanie ciepła i zapobiec niebezpieczeństwu wrzenia płynu.

1. Zdjąć pokrywę (1) i napełnić zbiornik płynem czyszczącym.
 - Chcąc skorzystać z funkcji ogrzewania, można włączyć ciepłą wodę. Wtedy czas nagrzewania jest znacznie krótszy.
 - Płyn czyszczący zawiera zazwyczaj gazy, które mają negatywny wpływ na proces czyszczenia. Aby temu zapobiec, można odgazować płyn czyszczący przed właściwym procesem czyszczenia, włączając funkcję ultradźwięków na około 10 minut.
 2. Umieścić przedmioty przeznaczone do czyszczenia w koszu czyszczącym i włożyć go do zbiornika.
 - Aby wyczyścić mniejsze przedmioty i/lub nie napełniać całego zbiornika płynem czyszczącym, można również umieścić w koszu szklankę lub podobny pojemnik. Następnie płynem czyszczącym napełnić tylko szklankę, a resztę zbiornika wodą. Ta metoda nazywa się „pośrednim” czyszczeniem ultradźwiękowym i ma tę zaletę, że oszczędza środek czyszczący. Jednak wydajność czyszczenia jest wtedy nieco niższa.
 - Nie należy przepelniać kosza czyszczącego. Prowadzi to do zmniejszenia wydajności czyszczenia. Elementy należy wkładać tak, aby się nie stykały. Poza tym stykające się elementy mogą się nawzajem rysować.
 - Najbardziej zabrudzone elementy położyć na dole.
 - Elementy wkładać w taki sposób, aby nie tworzyły się w nich pęcherzyki powietrza.
 3. Założyć pokrywę (1) z powrotem na urządzenie.
 - Pokrywa (1) powinna być założona podczas całego procesu czyszczenia. Zapobiega ona wpadaniu przedmiotów do zbiornika i stygnięciu płynu czyszczącego.
 4. Podłączyć kabel zasilający do złącza sieciowego (5) i podłączyć wtyczkę do gniazdka ściennego.
- ## 8 Obsługa
1. Ustawić żądany czas czyszczenia za pomocą regulatora czasowego (9).
 - Podczas czyszczenia regulator czasowy (9) obraca się w lewą stronę, aż osiągnie pozycję OFF i wyłączy funkcję ultradźwięków. Aby proces czyszczenia zakończyć wcześniej, regulator czasowy można również cofać ręcznie (9), aż nastąpi wyłączenie funkcji ultradźwięków.
 2. Ustawić żądaną temperaturę za pomocą regulatora ogrzewania (6).
 - Funkcja ogrzewania nie musi być używana. Można po prostu pozostawić regulator ogrzewania w pozycji OFF.
 - Najlepsze rezultaty czyszczenia uzyskuje się w temperaturze ok. 50–60°C. Należy jednak uważać, aby czyszczone przedmioty wytrzymały bez uszkodzeń ustaloną temperaturę.
 3. Włączyć urządzenie za pomocą wyłącznika sieciowego (3) (ustawić włącznik w pozycji I).
 - Jeśli funkcja ogrzewania jest aktywna, świeci się wskaźnik HEATING (7). Po osiągnięciu żądanej temperatury ogrzewanie wyłącza się i włącza się ponownie, gdy temperatura spadnie poniżej ustalonej.

→ Gdy funkcja ultradźwięków jest aktywna, świeci się wskaźnik ULTRASONIC (8).

- Po upływie ustawionego czasu czyszczenia funkcja ultradźwięków wyłącza się automatycznie, a wskaźnik ULTRASONIC (8) gaśnie.
- Ogrzewanie należy wyłączyć ręcznie. W tym celu należy obrócić regulator ogrzewania (6) w pozycję OFF. Wskaźnik HEATING (7) gaśnie.
- Wyłączyć urządzenie za pomocą wyłącznika sieciowego (3) (ustawić włącznik w pozycji O).
- Wyciągnąć wtyczkę sieciową z gniazdka ściennego i ze złącza sieciowego (5).
- Zdjąć pokrywę (1) i wyjąć kosz czyszczący.
→ OSTROŻNIE! Elementy w zbiorniku i sam zbiornik mogą być gorące. Zrobić odpowiednią przerwę na ostygnięcie.
- Wyczyszczone przedmioty wypłukać wodą.
- Opróżnić zbiornik. Wyczyścić i wytrzeć do sucha zbiornik.
→ Wersja 10 I (Nr zamówienia 2901769) posiada zawór odpływowy (2), który ułatwia opróżnianie dużego zbiornika.

9 Czyszczenie

Ważne:

- W celu wyczyszczenia urządzenia nie używać ostrych środków czyszczących, alkoholu do czyszczenia, innych rozpuszczalników chemicznych ani środków do szorowania. Mogą one spowodować uszkodzenie obudowy i nieprawidłowe działanie produktu.
- Nie zanurzać produktu w wodzie.

- Odłączyć produkt od zasilania.
- Wyczyścić zbiornik i kosz czyszczący wodą, następnie wysuszyć.
- Resztę obudowy wyczyścić za pomocą suchej lub lekko wilgotnej ściereczki.

10 Wymiana bezpiecznika

Jeśli konieczna jest wymiana bezpiecznika, należy upewnić się, że jako substytut stosowany jest bezpiecznik określonego typu oraz o tym samym prądzie nominalnym (patrz Dane techniczne)



Naprawianie bezpieczników lub usuwanie uchwytu bezpiecznika jest zabronione.

- Wyłączyć urządzenie (wyłącznik sieciowy (3) ustawić w pozycji O).
- Wyciągnąć kabel sieciowy z gniazdka sieciowego i ze złącza sieciowego (5).
- Wyważyć uchwyt bezpiecznika (4) z jego oprawki za pomocą śrubokręta.
- Wymienić uszkodzony bezpiecznik na nowy, tego samego typu.
→ W uchwycie bezpiecznika (4) znajduje się zapasowy bezpiecznik.
- Włożyć z powrotem uchwyt bezpiecznika (4).

12 Dane techniczne

	2901763	2901768	2901769	2923221	2923222
Napięcie robocze	220 - 240 V/AC 50 Hz				
Pobór mocy (W)	160	380	440	160	280
Bezpiecznik (szklana rurka 5 x 20 mm)	F10 A/250 V				
Moc ultradźwięku (W)	60	180	240	60	180
Częstotliwość ultradźwięku (kHz)	40				
Moc grzewcza (W)	100	200	200	100	100
Wyłącznik zegarowy (min)	0 - 30				
Ustawianie temperatury (°C)	30 - 80				
Pojemność zbiornika (l)	2	4,5	10	1,3	3,2
Wymiary zbiornika (mm)	150 x 135 x 100	300 x 150 x 100	300 x 240 x 150	150 x 135 x 65	240 x 135 x 100
Wymiary obudowy (mm)	175 x 160 x 210	325 x 180 x 225	325 x 265 x 280	172 x 162 x 165	265 x 165 x 220
Ciężar (kg)	2,4	4,6	7,3	2	3,6

11 Utylizacja



Wszystkie urządzenia elektryczne i elektroniczne wprowadzane na rynek europejski muszą być oznaczone tym symbolem. Ten symbol oznacza, że po zakończeniu okresu użytkowania urządzenie to należy usunąć i utylizować oddzielnie od niesortowanych odpadów komunalnych.

Każdy posiadacz zużytego sprzętu jest zobowiązany do przekazania zużytego sprzętu do selektywnego punktu zbiórki odrębnie od niesegregowanych odpadów komunalnych. Przed przekazaniem zużytego sprzętu do punktu zbiórki użytkownicy końcowi są zobowiązani do wyjęcia zużytych baterii i akumulatorów, które nie są zbudowane w zużytym sprzęcie, a także lamp, które można wyjąć ze zużytego sprzętu, nie niszcząc ich.

Dystrybutorzy urządzeń elektrycznych i elektronicznych są prawnie zobowiązani do nieodpłatnego odbioru zużytego sprzętu. Conrad oferuje następujące możliwości bezpłatnego zwrotu (więcej informacji na naszej stronie internetowej):

- w naszych filiach Conrad
- w punktach zbiórki utworzonych przez Conrad
- w punktach zbiórki publiczno-prawnych zakładów utylizacji lub w systemach zbiórki utworzonych przez producentów i dystrybutorów w rozumieniu ElektroG (niemiecki system postępowania ze złomem elektrycznym i elektronicznym).

Użytkownik końcowy jest odpowiedzialny za usunięcie danych osobowych ze zużytego sprzętu przeznaczonego do utylizacji.

Należy pamiętać, że w krajach poza Niemcami mogą obowiązywać inne obowiązki dotyczące zwrotu i recyklingu zużytego sprzętu.